

ation of the property which would otherwise have been released in kind. If such property has not been sold or liquidated within one year after agreement or consent under sub-paragraph (ii) of Paragraph A of this Article or the giving of notice under sub-paragraph (iii) thereof, or within an agreed extension beyond that period, the value of the property retained as determined by accepted principles of valuation shall be released.

Article 14.

Reimbursement shall be paid to the secondary country by the primary country in the currency of the second country within two years after the date of release of the property. Payment may be delayed, however, in accordance with foreign exchange restrictions applicable generally to payment of capital obligations from time to time in effect in the primary country, provided that such restrictions are maintained in accordance with the Articles of Agreement of the International Monetary Fund and provided further that in any event full payment shall be made within seven years after the date of the release. Interest at the rate of 2 percent per annum shall be paid to the secondary country by the primary country on such balance of reimbursement as remains unpaid at and after the end of the two year period.

Article 15.

Where administrative difficulty to the secondary country requires it or in other special circumstances the secondary and primary countries concerned may agree that the secondary country shall retain that proportion of the value of the property in the secondary country to which it is entitled under the provisions of Article 12 of this Annex. In such event, the secondary country shall release the excess of the property above the amount to which it is entitled and such excess shall inure to the benefit solely of the non-enemy interests in the primary company.

Aktiver, som skulde have været frigivet *in natura*. Hvis disse Aktiver ikke er blevet solgt eller realiseret inden et Aar efter Aftale eller Samtykke i Henhold til Punkt (ii) i Stykke A i denne Artikel eller Meddelelse i Henhold til dennes Punkt (iii) eller indenfor en vedtaget Frist udover denne Periode, skal Sekundær-Landet frigive Værdien af de ikke-frigivne Aktiver, saaledes som denne Værdi fastsættes i Henhold til de af Parterne vedtagne Vurderingsprincipper.

Artikel 14.

Erstatning skal erlægges til Sekundær-Landet af Primær-Landet i Sekundær-Landets Mønt inden to Aar efter den Dag, da Aktiverne blev frigivet. Betaling kan imidlertid udsættes i Overensstemmelse med de i Almindelighed for Afvikling af Kapitalforpligtelser gældende Valutarestriktioner, der til enhver Tid er i Kraft i Primær-Landet, alt under Forudsætning af, at disse Restriktioner opretholdes i Overensstemmelse med Det Internationale Monetære Fonds Regler, men dog saaledes, at fuld Betaling i hvert Fald skal præsteres inden 7 Aar regnet fra den Dato, da Frigivelsen fandt Sted. Primær-Landet skal efter Udløbet af fornævnte 2-Aars-Periode til Sekundær-Landet betale en Rente af 2 % p. a. af de paa dette Tidspunkt eller til ethvert senere Tidspunkt ubetalte Beløb.

Artikel 15.

Hvis administrative Vanskeligheder i Sekundær-Landet gør det nødvendigt, eller naar andre særlige Forhold gør sig gældende, kan Sekundær-Landet og Primær-Landet vedtage, at Sekundær-Landet skal beholde den Del af Værdien af Aktiverne i Sekundær-Landet, til hvilken det er berettiget i Henhold til Bestemmelserne i nærværende Til lægs Artikel 12. I saa Fald skal Sekundær-Landet frigive Overskuddet af Aktiverne udover det Beløb, til hvilket det er berettiget, og et saadant Overskud skal alene komme de ikke-fjendtlige Interesser i Primær-Landet til Gode.